

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 13

Nachruf: Monsieur Karl Schill : imprimeur, Lucerne
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

† Monsieur Karl Schill

Imprimeur, Lucerne



Le 30 septembre nous parvenait la triste nouvelle du décès de Monsieur Karl Schill après de longues souffrances. Nous savions depuis longtemps que le mal qui le terrassait ne laissait malheureusement aucun espoir. Il ne se tenait toutefois pas pour battu et essayait constamment de remonter le courant avec la volonté inébranlable qui l'animait. Nous aurions été heureux de le voir profiter enfin d'un repos bien mérité, lui qui ne connut pour ainsi dire jamais autre chose que le travail durant toute sa vie.

Depuis la fondation de notre périodique, soit au cours de l'automne 1939, le défunt assumait les fonctions de directeur technique de l'Imprimerie Schill & Cie., entreprise bien connue. Les contacts qu'il avait avec notre Secrétariat central étaient constants et nos rapports furent toujours agréables, voire amicaux.

Au cours des 10 dernières années, Monsieur Karl Schill assista presque à toutes nos assemblées des délégués. Il éprouvait un réel plaisir à se trouver parmi nous et s'intéressait vivement à tout ce qui touchait notre organisation de près ou de loin.

Nous remercions feu Monsieur Karl Schill pour tout le travail qu'il a accompli pour la réalisation et le développement de notre périodique durant 26 ans, ainsi que pour la patience dont il a souvent fait preuve. Nous formons le vœu qu'il en soit au moins récompensé dans l'autre monde. Tous ceux qui ont connu le disparu ne pourront que garder le meilleur souvenir de lui.

Nous exprimons nos très sincères condoléances à sa famille éprouvée, en particulier à son épouse et à son fils, lequel occupe maintenant le poste de son père depuis environ une année déjà. Nous souhaitons aussi que ses proches trouvent une certaine consolation dans le fait que le défunt a été enfin délivré de ses longues souffrances et que, selon la foi chrétienne, un revoir leur est promis dans l'au-delà.

ASSOCIATION SUISSE DE
PROPRIETAIRES DE TRACTEURS

Le Comité directeur
Le Comité central

«LE TRACTEUR
et la machine agricole»
La Rédaction